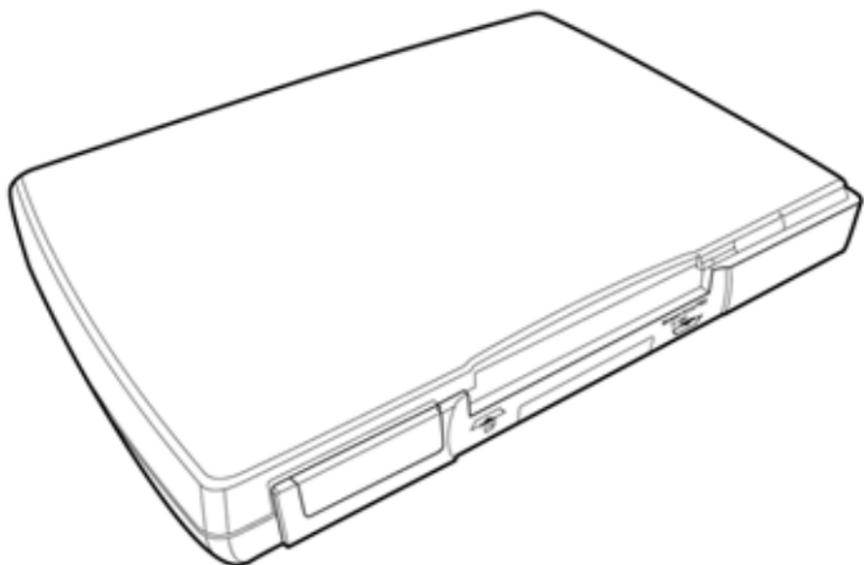


MPEG4 VIDEO RECORDER



Manuale Utente

Introduzione

La precisione delle informazioni contenute nel presente documento è stata attentamente controllata, ciò nonostante non è fornita alcuna garanzia sulla correttezza dei contenuti. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Il presente documento contiene informazioni di proprietà riservata protette da copyright. Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta tramite qualsiasi mezzo meccanico, elettronico, o altri mezzi, in qualsiasi forma senza previa autorizzazione del produttore.

Tutti i marchi sono di proprietà delle rispettive società.

Copyright© 2005. Tutti i diritti riservati.

Informazioni sulla sicurezza

Leggere le seguenti istruzioni sulla sicurezza, e conservare il manuale utente per riferimenti futuri.

- Usare esclusivamente l'adattatore di alimentazione concesso in dotazione con il prodotto.
- Non collocare il prodotto nelle vicinanze di fonti di calore e non esporlo alla luce diretta del sole.
- Non tentare di collegare qualsiasi accessorio del computer o apparecchio elettronico senza l'ausilio del personale di assistenza qualificato. Potrebbe comportare il rischio di scosse elettriche.
- Non esporre il prodotto all'umidità. Non versare sostanze liquide nel prodotto.
- Non collocare il prodotto in zone soggette a temperature eccessive.

Accorgimenti di routine

Pulire il prodotto con un panno morbido. Non usare polveri o solventi abrasivi, quali benzene o diluenti. In caso di inutilizzo prolungato del prodotto, scollegare l'adattatore CA dalla presa.

Sommario

1 Presentazione

Caratteristiche	1
Contenuto della confezione	2
Informazioni sul registratore MPEG-4	3
Vista frontale	3
Vista posteriore	3
Informazioni sul telecomando	4

2 Per iniziare

Installazione della batteria del telecomando	7
Inserimento della scheda di memoria	8
Inserimento di schede di memoria della serie MS, MMC, SD.	9
Collegamento alla TV (solo visione)	10
Collegamento a TV, lettore DVD, VCR o videocamera (registrazione) ..	10
Collegamento dell'alimentazione	11
Accensione del registratore MPEG-4	11

3 Uso del registratore MPEG-4

Visualizzazione immagini	13
Visualizzazione delle immagini	13
Photo menu (Menu Foto)	14
Slideshow (Presentazione)	14
Background music (Musica di sottofondo)	15
Delete Files (Elimina file)	15
Ascolto di musica	16
Riproduzione di audio	16
Music menu (Menu Musica)	17
Repeat (Ripeti)	17
Delete (Elimina)	17
Visione di video	18
Riproduzione di video	18
Video menu (Menu Video)	19
Repeat (Ripeti)	19
Delete Files (Elimina file)	19
Registrazione di video	20
Registrazione semplice	20
Menu Recorder (Registratore)	20
Resolution (Risoluzione)	20
Avvertenza	21

Quality (Qualità)	21
Quick setup (Configurazione rapida)	22
Timer record (Timer registrazione)	22
Programs (Programmi)	22
Start and Stop Times (Ora di avvio e di arresto)	22
Frequency (Frequenza)	23
Auto record (Registrazione automatica)	23
Storage (Memorizzazione)	23
Selezione della risoluzione corretta per la registrazione	24
Setup menu (Menu Configurazione)	26
Date and Time (Data e ora)	26
Language (Lingua)	26
Format Disk (Formatta disco)	27
TV Output (Uscita TV)	27
Upgrade Device Firmware (Aggiorna firmware dispositivo) ..	27
Factory Reset (Valori predefiniti)	27
File browsing (Esplorazione file)	28
Menu Data management (Gestione dati)	28
Copy (Copia)	29
Delete (Elimina)	29
Altre applicazioni:	30
I.SONY PSP	30
II.VIDEO I-POD	31
III.NINTENDO GAME BOY MICRO	37
IV.CELLULARE	39
V. SMARTPHONE PDA	39

4 Appendice

Certificazione FCC	41
Avviso CE (Unione Europea)	42
Risoluzione dei problemi	43
Specifiche	44
Istruzioni sull'aggiornamento del firmware	47

1. Presentazione

Congratulazioni per aver acquistato il registratore video MPEG-4. Da questo momento, è possibile godere di intrattenimenti multimediali di qualità da qualsiasi posizione, e registrare i programmi video preferiti da più sorgenti video. Inoltre, il registratore MPEG-4 riproduce le tracce audio preferite, visualizza file immagine, e fornisce videoclip di qualità per la Sony PSP grazie al supporto dei formati di registrazione.

Far riferimento al manuale utente per una descrizione dettagliata del prodotto e per le istruzioni d'uso.

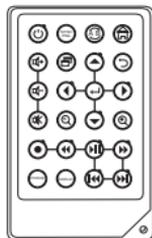
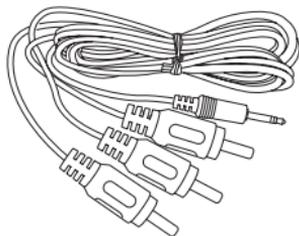
Caratteristiche

Il registratore MPEG-4 consente di:

- visualizzare immagini (formati jpg, gif, e bmp)
- riprodurre file audio (formati mp3 e wma)
- riprodurre video (formati ASF, AVI, MP4)
- registrare video da TV, DVD, VCR o videocamera

Per consentire l'archiviazione di elementi, nel registratore può essere installata una scheda Compact Flash o Memory Stick Duo.

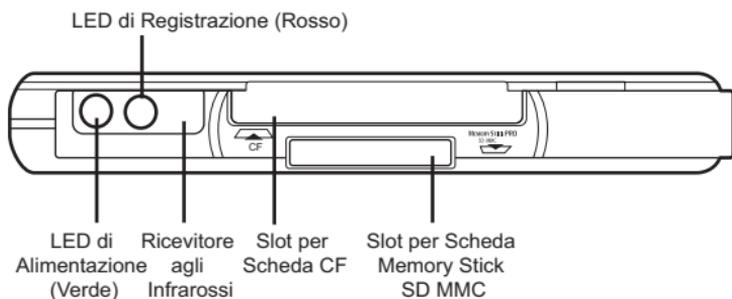
Contenuto della confezione

Registratore MPEG-4**Adattatore di alimentazione****Telecomando****Cavi Component (x2)****Manuale utente**

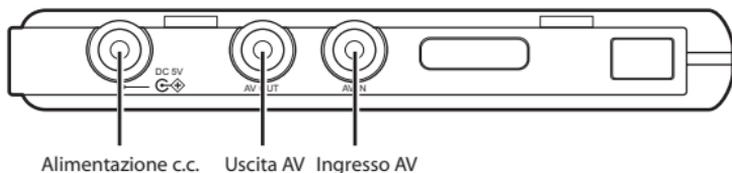
Informazioni sul registratore MPEG-4

Far riferimento alle sezioni seguenti per informazioni sui componenti hardware del registratore.

Vista frontale

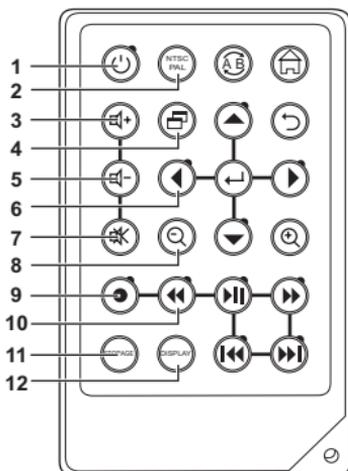


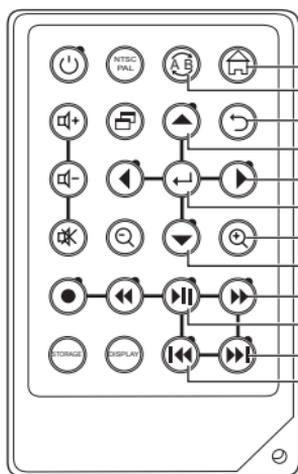
Vista posteriore



Informazioni sul telecomando

Icona	Descrizione
1. 	Accensione
2. <small>NTSC PAL</small>	Esegue la commutazione tra sistema NTSC e PAL
3. 	Aumenta il volume
4. 	Entra nel menu Setting (Impostazione)
5. 	Riduce il volume
6. 	Scorre a sinistra
7. 	Disattiva tutti i suoni
8. 	Zoom indietro
9. 	Avvia e interrompe la registrazione
10. 	Riavvolge i file video o audio in riproduzione
11. <small>STORAGE</small>	Esegue la commutazione tra la scheda CF e Memory Stick Duo.
12. <small>DISPLAY</small>	Accende e spegne l'OSD





Icona	Descrizione
13. 	Torna al menu superiore
14. 	Ripete la riproduzione del file audio/video selezionato.
15. 	Torna al menu precedente
16. 	Scorre in alto
17. 	Scorre a destra
18. 	Conferma la selezione della voce di menu
19. 	Zoom avanti
20. 	Scorre in basso
21. 	Avvolge rapidamente i file video o audio in riproduzione
22. 	Avvia o sospende la riproduzione di foto, video e audio
23. 	Riproduce la foto o il file video/ audio successivo
24. 	Riproduce la foto o il file video/ audio precedente

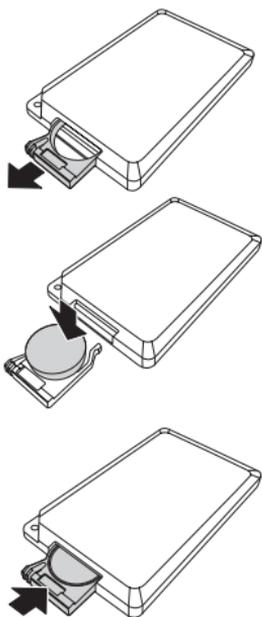
2. Per iniziare

Questo capitolo descrive i passi preliminari necessari alla configurazione del registratore e all'impostazione delle connessioni richieste per procedere all'uso.

Installazione della batteria del telecomando

Seguire le istruzioni necessarie all'inserimento della batteria del telecomando:

1. Spingere verso l'interno il gancio posto sulla parte laterale del vano batterie.
2. Estrarre il vano batterie.
3. Inserire la batteria come mostrato, facendo attenzione alle polarità.
4. Reinscrivere il vano batterie e farlo scattare in posizione.

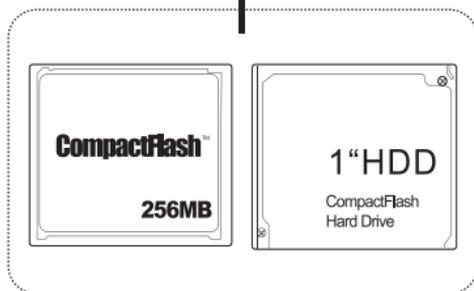


Inserimento della scheda di memoria

Note:

Inserire la scheda CF o il Micro drive Hitachi da 1" nello slot per scheda CF fino a fissarlo in posizione.

Per rimuovere la scheda, afferrarla e estrarla con delicatezza.



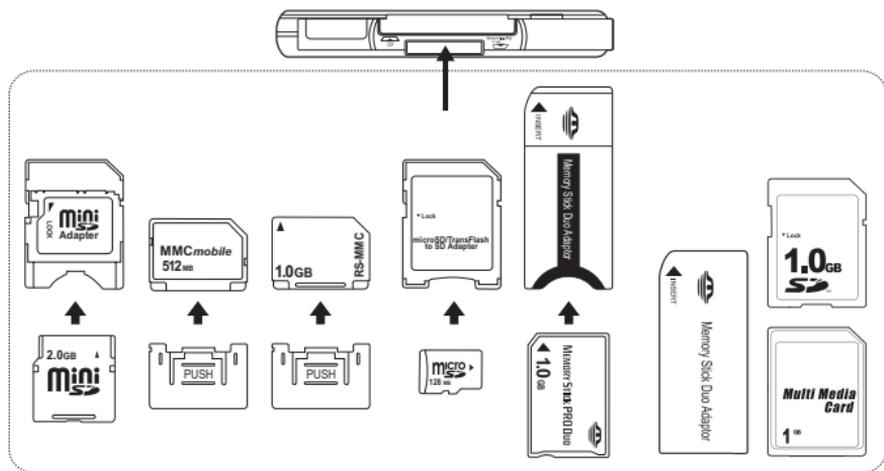
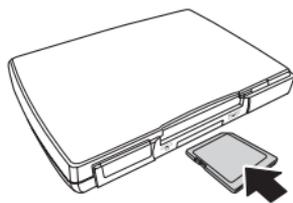
Note:

Per utilizzare il Micro Drive Hitachi da 1" con masterizzatore, si suggerisce di procedere innanzitutto con la formattazione del Micro Drive da 1" attraverso il masterizzatore medesimo (vedere pagina 26). Questo assicura che il Micro Drive da 1" è formattato come FAT16 e può essere riconosciuto dal masterizzatore per usi successivi.

Inserimento di schede di memoria della serie MS, MMC, SD.

Inserire la scheda MS Duo nello slot apposito fino a fissarla in posizione. Assicurarsi che il lato anteriore della scheda sia rivolto verso il basso.

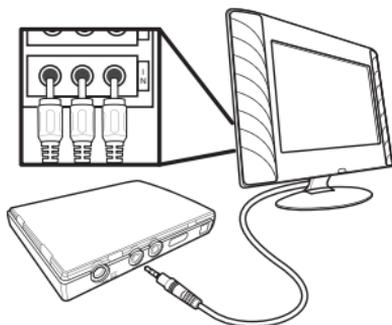
Per rimuovere la scheda MS Duo, afferrarla e estrarla con delicatezza.



Collegamento alla TV (solo visione)

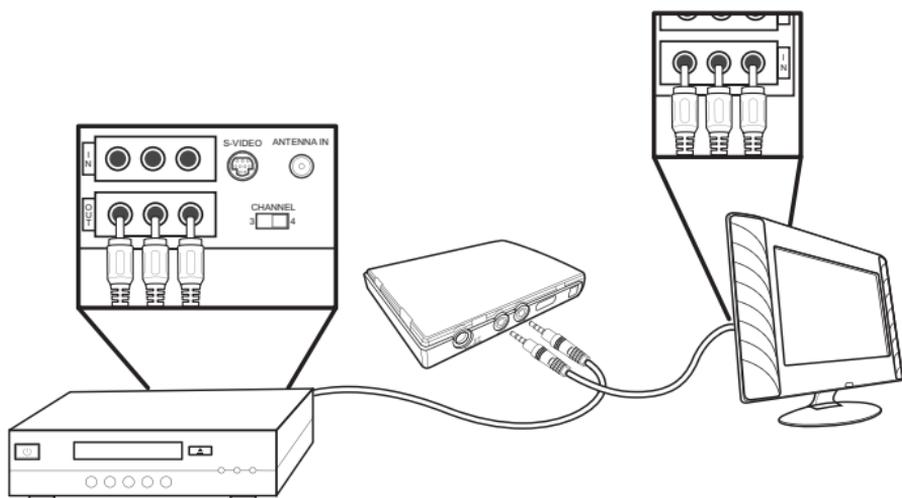
Note:

Collegare i connettori A/V (rosso, bianco, e giallo) del cavo A/V, ai connettori di ingresso corrispondenti della TV. Collegare l'altra estremità del socket AV Out al retro del registratore.



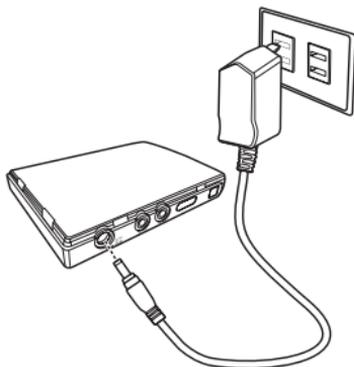
Collegamento a TV, lettore DVD, VCR o videocamera (registrazione)

Collegare i connettori A/V (rosso, bianco, e giallo) del cavo A/V, ai connettori di uscita corrispondenti di TV, lettore DVD, VCR o videocamera. Collegare l'altra estremità del socket AV In al retro del registratore. Collegare il secondo cavo A/V al socket AV Out come descritto nella sezione precedente.



Collegamento dell'alimentazione

Collegare l'adattatore di alimentazione al socket CC-in del pannello posteriore del registratore. Collegare l'altra estremità dell'adattatore alla presa di corrente.



Accensione del registratore MPEG-4

Una volta stabiliti i collegamenti del registratore, si accende il LED di accensione verde. Per accendere il sistema, premere il pulsante  del telecomando.

Premere di nuovo il pulsante  per spegnere il registratore.

3. Uso del registratore MPEG-4

Una volta installato il registratore, si è finalmente pronti a utilizzarlo per la visualizzazione delle immagini preferite, per l'ascolto di tracce audio, e la visione e registrazione di video. Questo capitolo fornisce istruzioni dettagliate per tali attività e per l'uso del menu OSD (On Screen Display).

Visualizzazione immagini



Il registratore è in grado di visualizzare file immagine in formato JPG, GIF e BMP.

Visualizzazione delle immagini

Per visualizzare immagini fisse:

1. Selezionare il menu Photo (Foto) mediante i tasti ◀ ▶
2. Premere ↵ per accedere all'elenco dei file.
3. Utilizzare i tasti ▼ ▲ per selezionare il file desiderato, quindi premere ▶|| per riprodurlo.

Photo menu (Menu Foto)



Per accedere al Photo menu (menu Foto) premere . Sono presenti le tre seguenti funzioni:

SLIDESHOW (PRESENTAZIONE)

Per impostare la presentazione di foto, attenersi alla seguente procedura:

1. Premere il pulsante  per accedere al menu Foto.
2. Utilizzare i tasti   per decidere se utilizzare nella presentazione l'impostazione **ALL (TUTTO)**, **FOLDER (CARTELLA)** o **OFF (DISATTIVATO)**.
3. Utilizzare il tasto  per tornare al menu.
4. Se si utilizzano i tasti  , selezionare una foto per la presentazione premendo il pulsante  del telecomando.
L'icona visualizzata cambia aspetto da  a .
5. Premere  per riprodurre la presentazione.

Nota: Se si seleziona l'impostazione **All (Tutto)**, nella presentazione sono visualizzate tutte le immagini. Se si seleziona **Folder (Cartella)** sono visualizzate solo le immagini archiviate nella cartella corrente. Quando si seleziona **Off (Disattivato)**, è visualizzata solo l'immagine corrente.

6. Durante la riproduzione è possibile utilizzare  e  per ridurre o ingrandire l'immagine.
7. Premere **DISPLAY** per visualizzare: File information (Informazioni sul file), Background Volume (Volume di sottofondo), Current Date and Time (Data e Ora corrente), e il fattore di zoom.

BACKGROUND MUSIC (MUSICA DI SOTTOFONDO)

1. Utilizzare i tasti   per **(ON) ATTIVARE** o **(OFF) DISATTIVARE** la musica di sottofondo.
2. Una volta attivata, la musica di sottofondo è riprodotta nella presentazione.

DELETE FILES (ELIMINA FILE)

Per eliminare un file:

1. Selezionare una foto dal menu principale, passare al menu Music (Musica) e in Delete (Elimina) premere .
2. Si richiede all'utente di confermare selezionando **YES (SÌ)** o **NO**, quindi di premere  per confermare definitivamente la selezione.
3. Se sono selezionati più file, è possibile eliminarli tutti in una volta.

Ascolto di musica



Il registratore è in grado di riprodurre file audio in formato sia .WMA che .MP3.

Riproduzione di audio

Per riprodurre un file audio:

1. Selezionare il menu Audio e premere \leftarrow per accedere all'elenco dei file.
2. Utilizzare i tasti ∇ \blacktriangle per passare al file desiderato e premere \blacktriangleright per riprodurlo.

Durante la riproduzione audio è possibile utilizzare le seguenti funzioni:

	Riduci volume		Avanzamento rapido
	Aumenta volume		Riavvolgi
	Disattiva audio		Riproduci traccia audio precedente
			Riproduci traccia audio successiva

Music menu (Menu Musica)



Per accedere al menu Musica premere . Sono disponibili le due seguenti funzioni:

Repeat (Ripeti)

Utilizzare   per selezionare **Off (Disattivato)**, **Single (Singolo)**, **Folder (Cartella)** o **All (Tutto)**

Nota: Selezionare **Off (Disattivato)** per disattivare la funzione Repeat (Ripeti), **All (Tutto)** per ripetere tutte le tracce, **Single (Singolo)** per ripetere una sola traccia, e **Folder (Cartella)** per ripetere tutte le tracce presenti nella cartella.

DELETE (ELIMINA)

Per eliminare un file audio:

1. Selezionare una traccia musicale dal menu principale, passare al menu Musica e in Delete (Elimina) premere .
2. Si richiede all'utente di confermare con **YES (Sì)** o **NO** e di premere  per confermare definitivamente la selezione.



Il registratore è in grado di riprodurre file immagine in formato .ASF, .AVI e .MP4.

Riproduzione di video

1. Selezionare il menu Video e premere \leftarrow per accedere all'elenco file.
2. Utilizzare \blacktriangledown \blacktriangle per passare al file desiderato e premere $\blacktriangleright\blacktriangleright$ per riprodurlo.

Durante la riproduzione di video, è possibile utilizzare le seguenti funzioni:

	Riduci volume		Avanzamento rapido
	Aumenta volume		Riavvolgi
	Disattiva audio		Riproduci videoclip precedente
			Riproduci videoclip successivo

Accedere alla cartella specifica per la riproduzione dei videoclip del masterizzatore. Far riferimento al foglio delle specifiche contenuto a pagina 38, 39

Video menu (Menu Video)



Per accedere al menu Video, premere . Sono disponibili le due seguenti funzioni:

Repeat (Ripeti)

Utilizzare per selezionare **Off (Disattivato)**, **Single (Singolo)**, **Folder (Cartella)** o **All (Tutto)**.

Nota: Selezionare **Off (Disattivato)** per disattivare la funzione Repeat (Ripeti), **Single (Singolo)** per ripetere solo la selezione corrente, **Folder (Cartella)** per ripetere tutti gli elementi della cartella, o **All (Tutto)** per ripetere tutti i video.

DELETE FILES (ELIMINA FILE)

Per eliminare un file:

1. Selezionare un videoclip dal menu principale, passare al menu Video e in Delete (Elimina) premere .
2. Si richiede all'utente di confermare selezionando **YES (Sì)** o **NO** e di premere per confermare definitivamente la selezione.

Registrazione di video

Registrazione semplice

Per avviare la registrazione:

1. Selezionare la funzione Record (Registra) del menu principale e premere \leftarrow .
2. Modificare il canale del dispositivo di ingresso, ad esempio TV, DVD, VCR o Camcorder (Videocamera).
3. Premere il tasto \bullet per registrare.
4. Per terminare la registrazione, premere di nuovo il tasto \bullet o \rightarrow .
5. Utilizzare il tasto HOME per tornare al menu principale.
6. Per visualizzare l'elemento registrato, vedere "Riproduzione di video" a pagina 18.

Menu Recorder (Registratore)



Resolution (Risoluzione)

Per selezionare una risoluzione:

1. Selezionare la sezione di registrazione, quindi premere ENTER per accedere al **Menu Recorder (Registratore)**.
2. Usare \leftarrow \rightarrow per scegliere tra 320x240-30fps, 368x208, e 640x480.

Avvertenza

La risoluzione (368 x 208) è destinata alla registrazione di contenuti video 16:9, per rendere più semplice la registrazione e riproduzione di film in questo formato. Se la schermata superiore o inferiore del videoclip è incompleta, verificare che il contenuto video sia pari a 16:9 e di aver seguito le istruzioni di seguito.

1. Verificare che il contenuto video è 16:9
2. Se si usa un lettore DVD, assicurarsi che l'ingresso video sia impostato su 16:9.
3. Impostare la risoluzione di registrazione del registratore MPEG-4 come 368x208.

Se i contenuti video sono in formato 4:3 (ad esempio i contenuti di programmi TV e VCD), si suggerisce fortemente di usare la risoluzione 320x240-15fps per la registrazione. Se si preferisce visualizzare i video riprodotti in modalità schermo intero sulla Sony PSP, impostare la modalità di riproduzione sull'opzione corrispondente. Per maggiori dettagli, far riferimento al manuale utente della Sony PSP.

Quality (Qualità)

Per scegliere la qualità della registrazione, selezionare il menu Quality (Qualità) e usare i tasti ◀ ▶ per scegliere Normal (Normale) o Economic (Economico) nelle opzioni 320x240-15fps e 368x208. Usare i tasti ◀ ▶ per scegliere tra Super Fine (Massimo), Fine (Alta), Normal (Normale) o Economic (Economica) nell'opzione 640x480.

Quick setup (Configurazione rapida)

Usare i tasti ◀ ▶ per scegliere tra OFF (DISATTIVATO), 1hr (1 ora), 2hrs (2 ore) o 3hrs (3 ore) di registrazione.

Timer record (Timer registrazione)



Per accedere alla funzione Timer record (Timer registrazione), scorrere verso il basso e premere il tasto ↵.

La schermata è suddivisa in aree funzionali:

PROGRAMS (PROGRAMMI)

Il registratore è dotato di 6 programmi di registrazione. Per configurare ogni programma, usare le seguenti impostazioni.

Usare il tasto ◀ ▶ per scorrere tra i programmi, e usare il tasto ↵ per selezionare il programma desiderato.

START AND STOP TIMES (ORA DI AVVIO E DI ARRESTO)

1. Utilizzare il tasto ◀ ▶ per spostarsi tra data e ora.
2. Premere ↵ per selezionare ogni sezione, quindi usare i tasti ▼ ▲ per scegliere il numero appropriato.
3. Premere ↵ per completare.

FREQUENCY (FREQUENZA)

La funzione Frequency (Frequenza) consente di scegliere quando attivare la registrazione.

1. Usare i tasti ▼ ▲ per scegliere tra **OFF (DISATTIVATO)**, **Once (Una volta)**, **Daily (Giornaliero)** o **Weekly (Settimanale)**.
2. Premere ↵ per salvare.

Auto record (Registrazione automatica)

Usare i tasti ◀ ▶ per **ATTIVARE** o **DISATTIVARE**. Se si attiva la registrazione automatica, l'operazione si avvia automaticamente quando è presente un ingresso di sorgente video, e si interrompe quando la sorgente è spenta. In alternativa, è possibile premere il tasto ↵ per interrompere la registrazione in qualsiasi momento.

Storage (Memorizzazione)

Usare i tasti ◀ ▶ per scegliere tra scheda di memoria Compact Flash e scheda di memoria MS SD MMC.

Selezione della risoluzione corretta per la registrazione

Le modalità 320x240, 176x120 e 640x480 registrano in formato 4:3 (formato schermo standard per DVD e TV tradizionali). La modalità 320 x 240-30fps rappresenta la risoluzione tipica usata dalla maggior parte dei portatili, per file compatti e riproducibili su molti dispositivi.

La modalità 640x480 garantisce la risoluzione più elevata ma richiede più spazio per la memorizzazione dei dati. Solitamente, è consigliata solo per la riproduzione di file registrati su TV o laptop. Risoluzioni troppo elevate non sono supportate su schermi di piccole dimensioni, ad esempio quelli dei portatili. Mentre molti portatili sono in grado di supportare file con risoluzione elevata pari a 640x480 (ad esempio, Neuros 442), molti (ad esempio PSP e iPod Video) non supportano la loro riproduzione.

La risoluzione 368x208 è usata durante la registrazione da sorgenti video in formato widescreen (16:9), e è utilizzata a volte per la riproduzione su portatili widescreen quali Sony PSP (vedere "Riproduzione di file registrati"). Questo formato utilizza circa la stessa quantità di dati del formato 320x240-15fps. Nota: Se si registra in formato 368x208 da una sorgente diversa da 16:9, le porzioni superiori e inferiori del video potrebbero non essere visibili durante la riproduzione. In caso di registrazioni da TV, assicurarsi di aver impostato il formato widescreen. Se le registrazioni sono eseguite da un lettore DVD, assicurarsi che il DVD sia in formato widescreen e che l'uscita video del lettore sia impostata sul valore 16:9.

L'impostazione 320 x 240-15fps è ideale per PDA e per alcuni Smartphone. Far riferimento al manuale del lettore per dettagli relativi a formati e risoluzioni supportati.

176x120, 320x240-3GP e 176x120-3GP sono impostazioni ideali per i cellulari. Far riferimento al manuale del cellulare per dettagli relativi a formati e risoluzioni supportati.

Nota: Alla data di stampa della presente documentazione, la PSP non consente lo zoom dei file con risoluzione 368x208. La Sony si augura di correggere questo problema al più presto nelle prossime revisioni del firmware.

Suggested Recording Resolutions					
	Economic	Normal	Fine	Super fine	Legend
640X480					 TV
320X240 30fps			 	 	 PSP
368X208			---	---	 iPod
320X240 15fps			 	 	 PDA
176X120					 iPhone
320X240 3GP					 Mobile
176X144 3GP					

Please see the manual of your playback device for details.

Setup menu (Menu Configurazione)



Utilizzare il tasto ← per accedere al menu.

DATE AND TIME (DATA E ORA)

Per modificare data e ora:

1. Premere ← per evidenziare la selezione in giallo.
2. Utilizzare i tasti ▼ ▲ per modificare il valore.
3. Usare i tasti ◀ ▶ per spostarsi tra i campi.
4. Premere ← una volta completato.

LANGUAGE (LINGUA)

La lingua predefinita del registratore è l'inglese. Per modificarla scegliendo una tra le lingue disponibili, procedere come segue:

1. Andare al **Setup menu(menu Configurazione)** e premere ←.
2. Usare la freccia rivolta verso il basso ▼ per passare alla barra della lingua.
3. Usare le frecce ◀ ▶ per selezionare la lingua desiderata.
4. Premere ⏠ per tornare al menu principale.

FORMAT DISK (FORMATTA DISCO)

Per formattare la scheda di memoria Compact Flash:

1. Per formattare la scheda di memoria, scorrere verso il basso fino alla sezione Format disk (Formatta disco), quindi premere ↵.
2. Selezionare **YES (Sì)** per confermare la formattazione, o **NO** per annullarla.

TV OUTPUT (USCITA TV)

Per selezionare l'uscita TV:

1. Usare i tasti ◀ ▶ per scegliere tra NTSC e PAL.
2. La stessa funzione è assegnata anche al pulsante NTSC
PAL del telecomando.

UPGRADE DEVICE FIRMWARE (AGGIORNA FIRMWARE DISPOSITIVO)

Per aggiornare il firmware:

1. Reperire gli aggiornamenti del firmware dal sito Web.
2. Copiare l'ultima versione del firmware sulla scheda compact flash o MS Duo.
3. Inserire la scheda nel registratore e premere ↵.

FACTORY RESET (VALORI PREDEFINITI)

Per ripristinare tutte le impostazioni sui valori predefiniti dal costruttore:

1. Per ripristinare le impostazioni predefinite dal costruttore, scorrere verso il basso fino alla funzione Factory Reset (Valori predefiniti), quindi premere ↵.
2. Selezionare **YES (Sì)** per confermare il ripristino, o **NO** per annullarlo.

File browsing (Esplorazione file)



La funzione File Browser (Esplora file) consente di visualizzare contemporaneamente i contenuti delle schede Compact Flash e MS Duo.

Premendo ↵ è possibile selezionare un file.

Menu Data management (Gestione dati)



Per accedere al menu Data Management (Gestione dati) premere . Sono disponibili le due seguenti funzioni:

COPY (COPIA)

I file possono essere copiati dalla scheda CF alla scheda MS Duo o viceversa. Inoltre, i file possono essere copiati su una diversa cartella della stessa scheda di memoria.

1. File copiati in una scheda di memoria differente

In File Browser (Esplora file), la colonna a sinistra rappresenta la scheda di memoria di origine, mentre quella a destra la scheda di memoria di destinazione. Per selezionare una posizione diversa nella colonna di sinistra di File Browser (Esplora file), premere il pulsante Storage (Memorizzazione). Selezionare un file dal menu principale, passare al menu Data Management (Gestione dati) e in Copy (Copia) premere ↵.

2. File copiati in una cartella differente

Scegliere la stessa scheda di memoria premendo Storage (Memorizzazione) Selezionare un file dal menu principale, passare al menu Data Management (Gestione dati) e in Copy (Copia) premere ↵.

DELETE (ELIMINA)

1. Selezionare una file dal menu principale, passare al menu Data Management (Gestione dati) e in Delete (Elimina) premere ↵.
2. È richiesto di confermare e selezionare **YES (Sì)** o **NO**. Premere ↵ per confermare la selezione.

Altre applicazioni:

Usare il masterizzatore per intrattenersi con video di alta qualità.

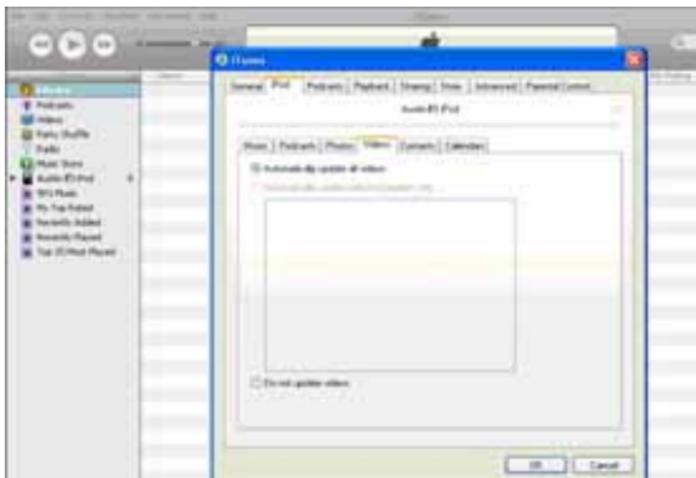
Grazie alle applicazioni del registratore MPEG-4, è possibile intrattenersi con video di qualità su PDA, Sony PSP, Video iPOD e Nintendo game console.

Di seguito è presentata la guida al funzionamento che illustra procedure semplici per la visione di contenuti video creati con il registratore MPEG-4 e per la loro riproduzione su Sony PSP, Video iPOD e Game Boy Micro.

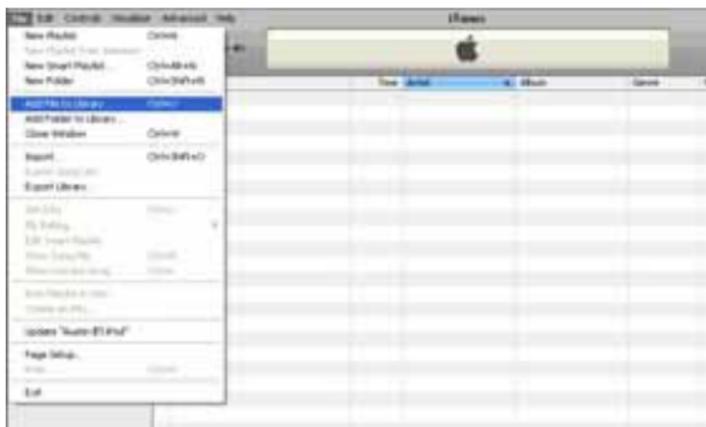
I.SONY PSP

1. Per utilizzare la funzione di registrazione, è possibile scegliere una diversa qualità di risoluzione tra 320x240-30fps, 368x208 e 640x480. (Vedere pagina 20). Su Sony PSP è possibile riprodurre entrambe le risoluzioni di qualità 320x240-30fps e 368x208.
2. Prima di usare la scheda MS (Pro) Duo con il registratore MPEG-4, formattare la scheda medesima usando la Sony PSP. Questo serve a garantire che la Sony PSP riconosca i file registrati creati con il registratore MPEG-4.
3. Successivamente, è possibile registrare contenuti nella scheda MS (Pro) Duo, rimuovere la scheda medesima durante il completamento della registrazione, e quindi inserirla nella Sony PSP per procedere alla riproduzione.

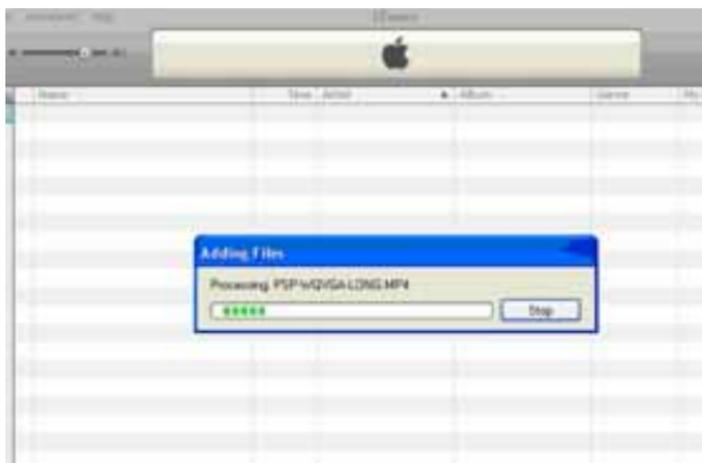
4. Quando si apre la finestra mostrata sotto, fare clic sulla voce "Video", "selezionare" "Automatically update all videos (Aggiorna automaticamente tutti i video)", quindi premere "OK" per confermare.



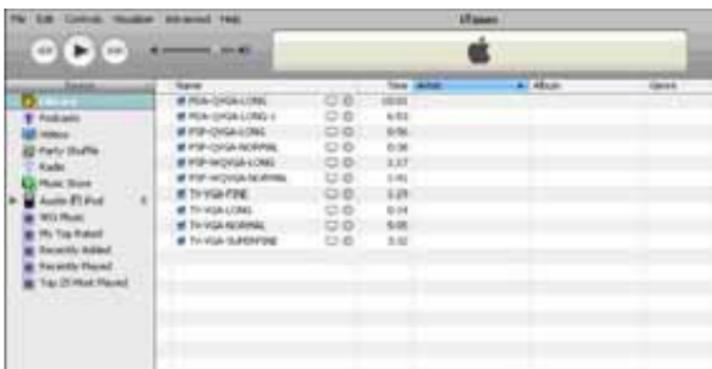
5. Fare clic sul segmento "File", e eseguire l'elemento "Add File to Library" (Aggiungi file a catalogo).



7. L'utilità iTunes inizia a "Adding Files" (Aggiungere file) sul Video iPod.



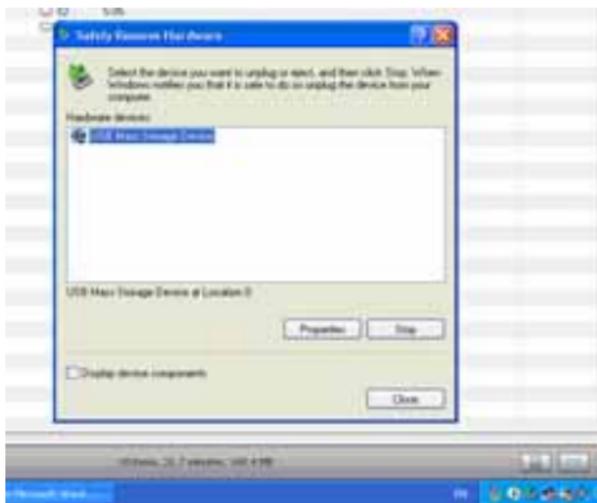
8. A questo punto, è possibile trovare tutti i file video scelti disponibili nell'elenco delle categorie file di iTunes.

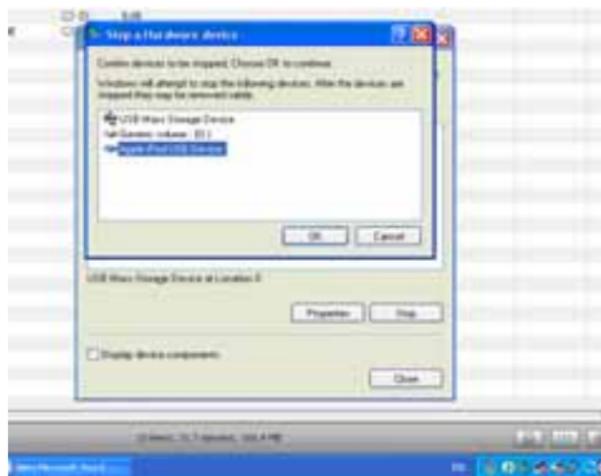


9. Fare clic di nuovo sulla voce "File", quindi eseguire la funzione "Update XXX's iPOD" (Aggiornamento XXX iPOD)".

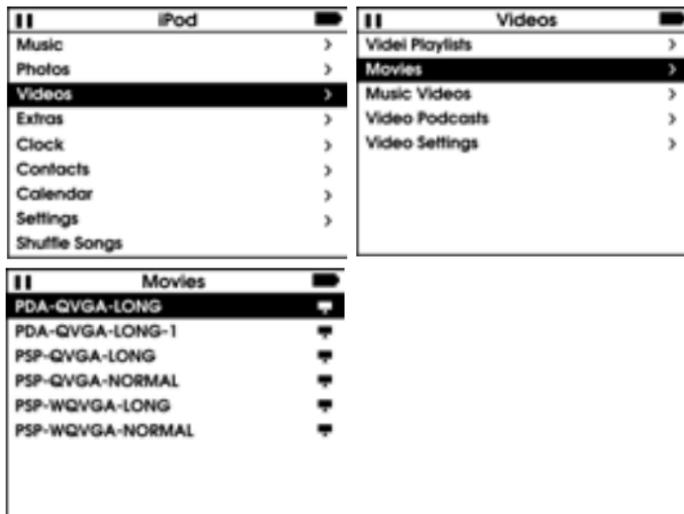


10. Scollegare con attenzione il Video iPOD dal PC procedendo come segue.





11. Quindi, entrare in modalità Video di iPod per riprodurre i contenuti MPEG-4.



12. A questo punto, è possibile intrattenersi con i programmi Video sempre e dovunque.



III.NINTENDO GAME BOY MICRO

Nintendo Game Boy Micro è in grado di riprodurre i file registrati usando il registratore MPEG-4, e di supportare senza problemi formati MPEG4 pari a fino 640x 480.

Prima di eseguire l'applicazione necessaria, si richiede l'adattatore aggiuntivo del Game Boy Micro (vedere la foto di riferimento). Collegando l'adattatore Yan Micro Media al Game Boy Micro è possibile consentire a Game Boy Micro di leggere il contenuto archiviato sulla scheda SD. Anche se il registratore MPEG-4 non supporta in questa fase la scheda SD, i dati dei file possono essere trasferiti con estrema facilità dalla schede CF/MS alla scheda SD attraverso il lettore di schede del PC.



- 1) Play- Yan Micro Media Adapter
- 2) Nintendo Game Boy Micro

IV.CELLULARE

1.Per prima cosa, controllare le specifiche del cellulare:

- Verificare che il cellulare sia in grado di riprodurre il formato video .MP4 (streaming video MPEG4 con audio AAC). In caso affermativo, è possibile usare il masterizzatore per creare dei video.
- Verificare la scheda di memoria supportata dal cellulare.

2.Inserire la memoria nello slot del masterizzatore.

3.Configurare il formato di registrazione. Si consiglia agli utenti di registrare video con formato 176x120.

4.Rimuovere la scheda di memoria dal masterizzatore e inserirla nel cellulare.

5.Avviare il lettore di filmati del cellulare.

6.Riprodurre i video dalla scheda di memoria. La qualità di riproduzione dipende dalla potenza di elaborazione del cellulare.

V. SMARTPHONE PDA

1.Il masterizzatore può supportare il seguente sistema operativo.

- Windows mobile 2003 Pocket PC edition e second edition e phone edition
- Windows mobile 5.0 Pocket PC edition e phone edition
- Pocket PC 4.2
- Palm O.S. 5.2.8

2.Prima di avviare la registrazione, verificare le specifiche dello smartphone o del PDA:

- La maggior parte degli smartphone o PDA dotati di Windows non sono in grado di riprodurre file .MP4 (per mancanza di codec AAC incorporato). Agli utenti in possesso di PDA e smartphone si consiglia l'uso di lettori video TCPMP. Scaricare gratuitamente il lettore video "TCPMP" da Internet.

- Scaricare il lettore TCPMP e il plug-in AAC, e installarli sul PDA o sullo smart phone. Gli utenti PALM possono utilizzare i file "TCPMP.PALMOS.0.71.ZIP" + "TCPMP-AAC-PLUGIN.PALMOS.0.66.ZIP". Gli utenti Windows mobile e Pocket PC possono utilizzare i file "TCPMP.SETUP.0.71.EXE" + "TCPMP-AAC-PLUGIN -WINDOWS-MOBILE.0.66.ZIP".

- Verificare la scheda di memoria supportata dal cellulare.

3. Inserire la scheda di memoria nello slot del masterizzatore.

4. Configurare il formato di registrazione. Si consiglia agli utenti di registrare video con formato 320x240-15fps.

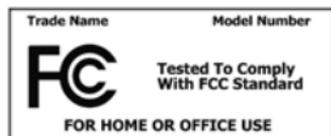
5. Rimuovere la scheda di memoria dal masterizzatore e inserirla nel PDA o smartphone.

6. Avviare TCPMP sul PDA o smartphone.

7. Riprodurre i video dalla scheda di memoria. La qualità di riproduzione dipende dalla potenza di elaborazione del PDA o smartphone.

4. Appendice

Certificazione FCC



Questa apparecchiatura è stata collaudata e trovata conforme ai limiti di un apparecchio digitale di Classe B, in conformità alla parte 15 delle

Normative FCC. Tali limiti sono diretti a garantire un'adeguata protezione da interferenze dannose in un'installazione residenziale. L'operazione è soggetta alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve provocare interferenze dannose, e (2) il dispositivo deve accettare le eventuali interferenze ricevute, comprese quelle interferenze che possono causare un funzionamento non desiderato.

Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare radiofrequenze e, se non installata e utilizzata in accordo alle istruzioni date, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste la certezza che si possano avere interferenze in specifiche installazioni. Qualora questa apparecchiatura causasse interferenze dannose alla ricezione di segnali radiofonici o televisivi, cosa che può essere facilmente determinata spegnendo ed accendendo l'apparecchiatura medesima, si raccomanda di cercare di correggere il problema ricorrendo a una delle misure presentate di seguito:

- Orientare di nuovo o riposizionare l'antenna ricevente
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il dispositivo ricevente.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegata l'apparecchiatura ricevente
- Consultare il rivenditore o un tecnico per radio/TV esperto per ricevere l'assistenza necessaria.

Si avvisa che qualsiasi cambiamento o modifica apportato all'apparecchiatura senza l'autorizzazione dell'organizzazione incaricata di garantirne la conformità potrebbe invalidare il diritto dell'utente a usare l'apparecchiatura medesima.

Avviso CE (Unione Europea)

Il presente contrassegno prova la conformità del registratore alla direttiva EMC dell'Unione Europea. Il contrassegno prova la conformità del registratore ai seguenti standard tecnici:

EN 55013:2002+A1:2003-"Radiodisturbi provocati dai ricevitori radiofonici e televisivi e dagli apparecchi associati – Limiti e metodi di misura".

EN 55020-"Immunità elettromagnetica dei ricevitori di radiodiffusione e degli apparecchi associati".

EN 61000-3-3-"Compatibilità elettromagnetica (EMC) – Parte 3: Limiti – Sezione 3: Limitazione delle fluttuazioni di tensione e del flicker in sistemi di alimentazione in bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale 16 A."

EN 60950-"Sicurezza delle apparecchiature per la tecnologia dell'informazione".

EN 60950-1:2001-"Sicurezza delle apparecchiature per la tecnologia dell'informazione".

IEC 60950-1:2001-"Sicurezza delle apparecchiature per la tecnologia dell'informazione".

C-tick (normativa australiana)

Il registratore è conforme alla normativa australiana (AS/NZS CISPR13: 2003 di Classe B).

VCCI (normativa giapponese)

Il registratore è conforme alla normativa giapponese (V-2/04.04 e V-3/05.04).

Per determinare la classificazione relativa al proprio registratore, verificare l'etichetta di registrazione FCC posta sul pannello posteriore del registratore medesimo.

Risoluzione dei problemi

Sintomo	Possibile causa	Possibile soluzione
Video assente.	L'unità non è alimentata.	Assicurarsi che l'unità sia correttamente alimentata. In caso affermativo, il LED verde del pannello anteriore è acceso. Fare riferimento a "Collegamento dell'alimentazione" a pagina 11.
	Il cavo che collega l'AV Out al monitor video non è collegato correttamente.	Far riferimento a "Collegamento alla TV (solo visione)" a pagina 10 per le informazioni.
Il telecomando non funziona.	Sono presenti ostruzioni sul sensore a infrarossi del registratore.	Assicurarsi che non ci siano ostruzioni tra il telecomando e il sensore del registratore.
	Batteria quasi scarica.	Sostituire la batteria del telecomando.
Scheda CF o MS Duo non riconosciuta dal registratore	La scheda non è stata inserita correttamente.	Far riferimento a "Inserimento della scheda di memoria" a pagina 8 e "Inserimento di schede di memoria della serie MS, MMC, SD." a pagina 9 per informazioni sull'uso corretto delle schede di memoria CF e MS Duo. Non forzare mai le schede di memoria nel registratore.

Visitare il sito Web per ottenere le ultimissime informazioni sul registratore.

Specifiche

Codificatore	Applicazioni Formati	
video	1) PSP	1) *QVGA (320x240); MPEG4+AAC-LC, 30fps *368 x 208 (16:9); MPEG4+AAC-LC, 30 fps
	2) TV	2) (640x480); MPEG4+AAC-LC, 30fps
	3) iPod	3) (320x240); MPEG4+AAC-LC, 30fps
	4) PDA/ Smartphone	4) (320x240); MPEG4+AAC-LC, 30fps (320x240); MPEG4, 15fps
	5) Cellulare	5) *RS, MMC, T-Flash, Min SD, Micro SD, MMC mobile *176x120;MPEG4+AAC-LC, 15fps *320x240-3GP;MPEG4+AMR, 15fps *176x144-3GP;MPEG4+AMR, 15fps
Decodificatore video	1) MPEG-4 SP, MPEG-1 Layer 3 (MP3), 30 fps con risoluzione D1 2) DivX 3.11 @ risoluzione CIF; 4.x; 5.x; 30 fps con risoluzione D1 3) Quick time 6; MPEG-4 AAC-LC stereo, formato MP4 con risoluzione D1 4) 3GP (MPEG4+AMR)15fps a 320x240 o risoluzione 176x144	
Formati file	ASF, AVI, MP4, 3GP	
Decodificatore audio	Codec	G.726 AMR
	Decodificazione MP3 @ 30-320 kb/s CBR e VBR WMA	
Immagine fissa	Codec	Decodificazione JPEG (Baseline), BMP, GIF (animati non inclusi)
Risoluzione	Fino a 16 Mpixel (4096 x 4096)	
Anteprime	Supportate quando la foto dispone di intestazione EXIF	
Elaborazione immagini	Zoom avanti, Zoom indietro 1x/2x/4x	

Memorizzazione	Scheda di memoria	scheda CF, scheda MS Duo, scheda MS Pro Duo (con adattatore) scheda serie SD, MMC, MS
----------------	-------------------	--

Sistema TV	Formato uscita video	NTSC, PAL
------------	----------------------	-----------

Alimentazione	Adattatore esterno CA/CC a 5V (100 ~ 240V, 1,5A)
---------------	--

Dimensioni e peso	118 x 87 x 18 mm, 140g
-------------------	------------------------

Tempi di registrazione comuni su scheda da 1 GB

Risoluzione/ Qualità	Economica	Normale	Fine	Super fine
-------------------------	-----------	---------	------	------------

640x480	330min (384kbps)	168min (768kbps)	127min (1024kbps)	65min (2000kbps)
---------	---------------------	---------------------	----------------------	---------------------

Cartella di salvataggio:	TV	TV	TV	TV
--------------------------	----	----	----	----

320x240-30fps	330min (384kbps)	168min (768kbps)	105min (1240kbps)	85min (1535kbps)
---------------	---------------------	---------------------	----------------------	---------------------

Cartella di salvataggio:	PSP predefinita	PSP predefinita	PDA-iPod	PDA-iPod
--------------------------	--------------------	--------------------	----------	----------

368x208	330min (384kbps)	168min (768kbps)		
---------	---------------------	---------------------	--	--

N/D

N/D

Cartella di salvataggio:	PSP predefinita	PSP predefinita		
--------------------------	--------------------	--------------------	--	--

320x240-15fps	590min (192kbps)	459min (256kbps)	318min (384kbps)	165min (768kbps)
---------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------

Cartella di salvataggio:	PDA- Smartphone	PDA- Smartphone	PDA- Smartphone	PDA- Smartphone
--------------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------

176x120	827min (128kbps)	590min (192kbps)	459min (256kbps)	318min (384kbps)
---------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------

Cartella di salvataggio:	Cellulare	Cellulare	Cellulare	Cellulare
--------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------

320x240-3GP	661min (192kbps)	501min (256kbps)	337min (384kbps)	170min (768kbps)
Cartella di salvataggio:	Cellulare	Cellulare	Cellulare	Cellulare
176x120-3GP	973min (128kbps)	661min (192kbps)	501min (256kbps)	337min (384kbps)
Cartella di salvataggio:	Cellulare	Cellulare	Cellulare	Cellulare

Istruzioni sull'aggiornamento del firmware

(1) Aprire la confezione

Al momento dell'apertura della confezione, verificare la presenza dei seguenti elementi:

- un registratore
- un telecomando
- un adattatore di alimentazione
- due cavi AV

(2) Collegare il registratore alla TV

- Collegare l'adattatore di alimentazione al registratore, quindi a una presa di corrente.
- Collegare il cavo AV al socket AV OUT del registratore.
- Collegare il connettore video e audio corrispondente al cavo AV del video e all'ingresso audio della TV.
- Accendere la TV e passare in modalità AV.

(3) Accensione del registratore

- Estrarre dalla confezione il telecomando e rimuovere il materiale di imballaggio presente all'interno.
- Premere il "power" (pulsante) di accensione del telecomando.
- La pagina principale si presenta come in figura 1.



Figura 1 Pagina principale

Nota: In base alla regione, in questa fase potrebbe essere necessario cambiare l'uscita TV da NTSC a PAL. Per fare questo, accedere al menu Settings (Impostazioni) (figura 2 di seguito) e modificare la modalità TV Output (Uscita TV).

(4) Aggiornamento del firmware

- **Estrarre e salvare il file del firmware aggiornato sulla scheda CF/Memory stick tramite il lettore di schede apposito. Il file vcr4800.bin deve essere salvato direttamente sulla directory e non su altre cartelle.**
- **Inserire la scheda CF/Memory Stick nel registratore MPEG-4.**
- **Scorrere fino alla Setup mode (modalità Setup (Configurazione)) premendo la freccia destra del telecomando. La Setup mode (modalità Setup (Configurazione)) si presenta come in figura 2.**



Figura 2 Setup Menu (Menu Setup (Configurazione))

- **Premere "Invio" sul telecomando per entrare nel menu Setup (Configurazione).**
- **Scorrere attraverso il menu Setup (Configurazione) per accedere alla seconda pagina. La versione firmware corrente, ad esempio v.1.03.44, è mostrata al di sotto di Factory Reset (Valori predefiniti).**

- Usare la freccia rivolta verso l'alto per scorrere fino a Firmware Upgrade (Aggiornamento firmware).
- Una volta selezionato Firmware Upgrade (Aggiornamento firmware), premere "Invio" sul telecomando per avviare l'aggiornamento.
- Si apre rimanendo per pochi secondi l'icona "Clock" (Orologio).
- Quando l'icona "Clock" (Orologio) scompare, il registratore si spegne automaticamente.
- Premere il "power" pulsante di accensione del telecomando per accendere il registratore.
- Verificare la versione del firmware e accertarsi che sia diversa dalla precedente.
- Usare la freccia per scorrere fino a Factory Reset (Valori predefiniti).
- Una volta selezionata la voce Factory Reset (Valori predefiniti), premere "Enter"(Invio) sul telecomando per avviare il ripristino del sistema.
- L'aggiornamento del firmware è quindi completato.

